

ZMLUVA O DIELO

ktorá sa uzatvára v zmysle ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v spojitosti s ust. § 39 a nasl.
Autorského zákona
medzi týmito zmluvnými stranami:

1. OBJEDNÁVATEĽ

MESTO VRÚTKY

V ZASTUPENÍ: ING. MIROSLAV MAZÚR, primátor mesta
IČO: 647209
SO SÍDLOM: MATUŠOVIČOVSKÝ RAD Č.4, 038 61 VRÚTKY
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. expozitúra Vrútky
Číslo účtu: 11724362/0200
TEL. 043/4241812
FAX. 043/4281285

(ďalej len „objednávateľ“) na jednej strane

MESTO VRÚTKY									
15 -04- 2013									
0	3	1	/	1	3	-	4		

a

2. DODÁVATEĽ

IVAN JARINA, AUTORIZOVANÝ ARCHITEKT

IČO:30801648 DIČ : 1022470977
SO SÍDLOM: UL. KARPATSKÁ 131/A, 900 33 MARIANKA
TATRA BANKA A.S., ČÍSLO ÚČTU:2629340837 /1100
LICENCIA SKA AA Č. 0353 AA 1004
TEL.,FAX: ++421 (02) 5244 2139
EMAIL: IVAN@VAN.JARINA.SK

(ďalej len „dodávateľ“) na druhej strane.

Článok 1

Predmet zmluvy

1) Dodávateľ sa zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa dielo s názvom: Revitalizácia pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach, parc.662/1, k.ú. Vrútky, zapísaná na LV č. 1876, vedenom Katastrálnym úradom Žilina, Správa katastra Martin, pričom dielo pozostáva z projektu v špecifikácii uvedenej v **prílohe č. 1** – Cenová ponuka, rozsah a harmonogram projektových prác zo dňa 19. Februára 2013 (ďalej len „Dielo“) a spresneného touto zmluvou. Projektovú dokumentáciu sa dodávateľ zaväzuje vytvoriť v súlade s Architektonickou štúdiou pešej zóny II. Časť, Vrútky, ul. Čsl. Brigády z marca 2012, ktorá tvorí **prílohu č. 2.** tejto Zmluvy.

2) Výsledkom činnosti dodávateľa bude Projektová dokumentácia Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach a to na účely získania územného rozhodnutia, stavebného povolenia a realizačný projekt vrátane výkazov- výmer. Súčasťou projektovej dokumentácie nie je projekt rekonštrukcie inžinierskych sietí (elektrika, plyn, voda, kanalizácia). Súčasťou diela nie je inžinierska činnosť, prieskumy a rozbor, stavebný a autorský dozor.

3) Dodávateľ sa zaväzuje v projekte zohľadniť charakter mesta Vrútky, nadčasový dizajn, trvácnosť prevedenia a maximálnu variabilitu funkčného využitia priestoru v súlade s požiadavkami objednávateľa.

4) Dodávateľ vyhlasuje, že Ing. arch. Ivan Jarina je autorizovaným architektom zapísaným v Slovenskej komore architektov s autorizačným osvedčením č. 0353 AA.

5) Objednávateľ sa zaväzuje od dodávateľa vytvorené Dielo prevziať, zaplatiť riadne a včas za dodané Dielo dohodnutú cenu a poskytnúť dodávateľovi súčinnosť nevyhnutnú pre riadne a včasné zhotovenie diela podľa tejto zmluvy.

Článok 2 Čas plnenia

- 1) Dodávateľ je povinný dodržiavať harmonogram prác odsúhlasený objednávatelom – **príloha č.1.** tejto zmluvy:
 - prvú časť diela – dokumentáciu pre územné rozhodnutie Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach, odovzdať objednávatelovi do 6.týždňov od podpísania tejto zmluvy o dielo,
 - druhú časť diela - projekt pre stavebné povolenie Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach, odovzdať objednávatelovi do 6 týždňov od právoplatnosti územného rozhodnutia,
 - tretiu časť diela – realizačný projekt Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach, vrátane výkazov - výmer a rozpočtov odovzdať objednávatelovi do 4. týždňov od právoplatnosti stavebného povolenia.
- 2) Dodávateľ nebude v omeškaní so zmluvným plnením podľa tejto zmluvy, ak nedodržanie zmluvných termínov bude preukázateľne spôsobené okolnosťami majúcimi pôvod u objednávatel'a alebo iných úradov. Termín odovzdania diela sa posunie o čas potrebný pre odstránenie nepredvídaných okolnosti majúcich pôvod u objednávatel'a alebo iných úradov.
- 3) Predmet plnenia alebo jeho časť podľa tejto Zmluvy je splnený riadnym a včasným vykonaním a odovzdaním Projektovej dokumentácie objednávatelovi podľa podmienok tejto Zmluvy. Dielo sa nepovažuje za riadne a včas vykonané, ak z dôvodu nedostatkov Projektovej dokumentácie nebude vydané územné rozhodnutie, alebo stavebné povolenie a ak z dôvodu nedostatkov Projektovej dokumentácie nebude možné realizovať stavbu. Odovzdaním Projektovej dokumentácie sa rozumie aj jej osobné odovzдание v sídle objednávatel'a, pričom o odovzdaní a prevzatí Projektovej dokumentácie sú zmluvné strany povinné spísať protokol o odovzdaní a prevzatí podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Dodávateľ je povinný vytvoriť dielo na svoje náklady, na svoje nebezpečenstvo a v dohodnutom čase; dodávateľ môže Dielo vytvoriť ešte pred dojednaným časom.
- 2) Objednávateľ je povinný používať pri realizácii stavby štandardné materiály uvedené v Projektovej dokumentácii a odporúčené autorom. Za štandardný materiál sa považuje materiál bežne používaný pri realizácii podobných projektov ako je Dielo podľa tejto zmluvy.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť dodávateľovi súčinnosť potrebnú na vytvorenie Diela spočívajúcu najmä v poskytnutí dodávateľom vyžiadanych údajov, podkladov, vyjadrení, stanovísk potrebných k riadnemu a včasnému zhotoveniu Diela, pričom dodávateľ je vždy povinný v písomnej forme predložiť objednávatelovi zoznam požadovaných údajov, podkladov, vyjadrení alebo stanovísk potrebných k riadnemu a včasnému zhotovovaniu Diela alebo jeho časti, a to najneskôr do 5 pracovných dní pred požadovanou súčinnosťou. V opačnom prípade sa má za to, že dodávateľ disponuje všetkými údajmi, podkladmi, vyjadreniami, stanoviskami potrebnými k riadnemu a včasnému zhotoveniu Diela.
- 4) Dodávateľ sa zaväzuje v štádiu rozpracovanosti Diela dosahujúcom stupeň základných technických atribútov Projektovej dokumentácie predložiť objednávatelovi rozpracovanú Projektovú dokumentáciu na odsúhlasenie z hľadiska záujmov objednávatel'a, za účelom zapracovania prípadných pripomienok a požiadaviek objednávatel'a. Objednávateľ je povinný ku predloženej Projektovej dokumentácii poskytnúť dodávateľovi záväzné vyjadrenie

- v písomnej forme v lehote 5 pracovných dní od jej doručenia alebo zaslania mailom objednávateľovi.
- 5) Dodávateľ sa ďalej zaväzuje
- vykonávať svoju činnosť v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, podľa pokynov objednávateľa, v súlade so záujmami objednávateľa, ktoré sú mu známe a/alebo ktoré musí vzhľadom na okolnosti poznať a v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - s odbornou starostlivosťou skúmať pokyny a podklady objednávateľa. Zmluvné strany nezodpovedajú za škodu pokiaľ preukážu, že porušenie ich povinnosti podľa tejto zmluvy bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť v zmysle § 374 Obchodného zákonníka.
 - bez zbytočného odkladu, najneskôr však do piatich (5) pracovných dní od pokynu objednávateľa písomne informovať objednávateľa:
- o nesprávnosti a/alebo neúplnosti pokynov, podkladov a informácií,
 - o okolnostiach dôležitých pre realizáciu Diela a okolnostiach, ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa,
 - o požiadavkách na doplnenie chýbajúcich údajov, podkladov, a/alebo ich upresnenie, a
 - o nevhodnosti postupu navrhovaného objednávateľom a/alebo iných pokynov objednávateľa týkajúcich sa realizácie Diela, a to do 5 dní odo dňa, kedy sa o nich dodávateľ dozvedel.
- V písomnom upozornení je dodávateľ povinný nevhodnosť pokynov zdôvodniť a navrhnúť iný postup. V prípade, že si dodávateľ nesplní túto svoju povinnosť, zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- Objednávateľ k písomnému upozorneniu dodávateľa o nevhodnosti postupu a návrhu iného postupu má povinnosť sa vyjadriť do 5 dní odo dňa jeho doručenia. V opačnom prípade objednávateľ zodpovedá za škodu v dôsledku oneskoreného a vadného splnenia záväzku podľa tejto Zmluvy.
- Objednávateľ sa zaväzuje, že akýkoľvek pokyn, usmernenie, alebo predloženie informácie pre účely realizácie tejto zmluvy, bude vykonávať v písomnej forme a doručovať dodávateľovi do jeho sídla na vyššie uvedenú korešpondenčnú adresu podľa čl. 7, ods. 7 tejto zmluvy.
- 6) Dodávateľ je povinný poskytnúť písomnú správu o stave plnenia predmetu tejto zmluvy do piatich (5) pracovných dní na základe žiadosti objednávateľa.

Článok 4

Vysporiadanie autorských práv

- Objednávateľ bude oprávnený Dielo, ktoré vznikne na základe tejto zmluvy, použiť na účely získania územného rozhodnutia a stavebného povolenia, a na účely realizácie Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach. Dodávateľ vyhlasuje, že udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diela spôsobom uvedeným v ods. 1 tohto článku na neurčitý čas. Zmluvné strany zároveň súhlasne potvrdzujú, že odmena za udelenie licencie je už zahrnutá v cene diela v zmysle ust. čl. 5 tejto zmluvy.
- Objednávateľ je povinný uvádzať dodávateľa ako autora projektu, ktorý je predmetom tejto zmluvy, na všetkých informačných a prezentačných materiáloch týkajúcich sa Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach,
- Objednávateľ je povinný v prípade akejkolvek ďalšej architektonickej zmeny projektu Revitalizácie pešej zóny – II. časť ul. Československej brigády vo Vrútkach, objednať si vypracovanie projektu u autora projektu podľa tejto zmluvy s tým, že na určenie ceny za práce sa použijú východiskové ceny porovnateľné s cenami dohodnutými v tejto zmluve, upravené o prípadné zmeny inflácie vzhľadom na konkrétny čas takejto objednávky. Zmluvné strany sa dohodli, že ak pri dodržaní týchto východiskových parametrov nebude možné s dodávateľom dosiahnuť dohodu, autor súhlasí s objednaním projektu u iného architekta.
- Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ sa stáva vlastníkom vecí prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené ako aj ich jednotlivých častí až okamihom úplného zaplatenia ceny diela.

- 5) Dodávateľ je oprávnený bez súhlasu objednávateľa použiť architektonické dielo na účely vlastnej verejnej prezentácie.

Článok 5

Cena diela, odplata za poskytnutie licencie

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo v zmysle zákona č. 18/1996 o cenách a na základe výsledku ponukového konania verejného obstarávania diela sume za celé dielo výške **9.900 €** splatnej v súlade s čl. 5 ods. 2. a čl.5 ods.4. Objednávateľ berie na vedomie, že dodávateľ nie je platcom DPH. Cena za dielo je splatná a bude fakturovaná dodávateľom nasledovne:
 - a) prvú časť ceny vo výške **2.400,- €** bude dodávateľ oprávnený fakturovať po odovzdaní prvej časti diela objednávateľovi - dokumentácie pre ÚR.
 - b) druhú časť ceny vo výške **5.500,- €** bude dodávateľ oprávnený fakturovať po odovzdaní druhej časti diela objednávateľovi – projektu pre stavebné povolenie.
 - c) tretiu časť ceny vo výške **2.000,-€** bude dodávateľ oprávnený fakturovať po odovzdaní tretej časti diela objednávateľovi – realizačného projektu.
- 2) V cene podľa ods. 1 je zahrnutá aj autorská odmena za poskytnutie licencie v zmysle Autorského zákona v rozsahu tejto zmluvy a všetky náklady súvisiace so zhotovením Diela podľa tejto Zmluvy.
- 3) Splatnosť faktúr je dohodnutá 7 dní. Cena alebo ktorákoľvek jej časť sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet dodávateľa.
- 4) Ak sa pri vytváraní diela objaví potreba činností neuvedených v prílohe č. 1, alebo sa zmení rozsah diela o viac ako 10%, dodávateľ tieto činnosti vykoná na základe predchádzajúcej písomnej objednávky objednávateľa. Na práce navyiac sa vzťahujú primerane ustanovenia tejto zmluvy. Dodávateľ má za práce navyše nárok na primerané zvýšenie ceny, pričom pri posudzovaní zvýšenia ceny diela sa bude vychádzať z obvyklého honoráru autora vo výške 30 € za každú aj začatú hodinu.
- 5) Za zmenu rozsahu prác sa nepovažujú zmeny Projektovej dokumentácie vyvolané chybami v jednotlivých častiach Projektovej dokumentácie alebo použitím nesprávnych podkladov, zrejmu nesprávnosť ktorých mohol dodávateľ vzhľadom k svojim odborným skúsenostiam predpokladať.

Článok 6

Zodpovednosť za vady

- 1) Dodávateľ zodpovedá za to, že nim vytvorené dielo je možné použiť na dohodnutý účel podľa tejto zmluvy.
- 2) Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré vznikli v súvislosti s porušením jeho povinností.
- 3) Dodávateľ sa zaväzuje odstraňovať všetky nedostatky bezodkladne na vlastne náklady, v lehote 7 kalendárnych dní od doručenia písomného oznámenia objednávateľom tak, aby nedošlo k prerušeniu realizácie diela a predĺžovaniu termínu jeho výstavby /Zmluvné strany sa môžu dohodnúť aj na inej lehote, potrebnej na odstránenie nedostatkov /.
- 4) Dodávateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím údajov, podkladov atď. od objednávateľa a dodávateľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nesprávnosť alebo nevhodnosť.

Článok 7

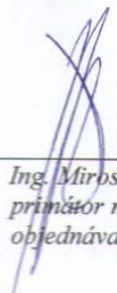
Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva sa stane platnou dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, zmluva sa stane účinnou na druhý deň od jej zverejnenia na webovej stránke objednávateľa v zmysle ustanovení

Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. . V prípade nezverejnenia tejto zmluvy na webovej stránke objednávateľa do troch mesiacov od podpísania, stráca zmluva platnosť a stáva sa nulitnou.

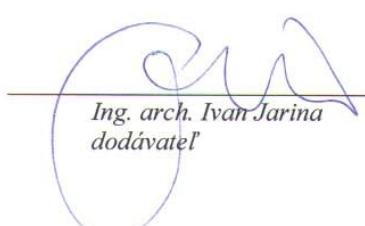
- 2) Zmluvné strany uznávajú, že právne vzťahy vznikajúce touto zmluvou ako aj právne vzťahy, priame v zmluve neupravené ale vzniknuté v jej súvislosti sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Na vzťahy súvisiace s autorstvom k dielu sa v plnom rozsahu vzťahuje zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a o právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon). V ostatných neuvedených prípadoch zmluva vychádza s platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa dodávateľ dostane do omeškania so zmluvným plnením, objednávateľ má voči dodávateľovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny Diela za každý deň omeškania dodávateľa so zmluvným plnením.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa dodávateľ dostane do omeškania s riadnym a včasným plnením podľa tejto Zmluvy, objednávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 5) Objednávateľ je však povinný poskytnúť dodávateľovi primeranú lehotu na odstránenie vadného stavu, a to minimálne 7 dní. Pri odstúpení od zmluvy je objednávateľ povinný uhradiť všetky záväzky vyplývajúce s tejto zmluvy a to aj tie, ktoré boli uznané ako vady, ale v zmluvnej lehote 7 dni boli odstránené. /Zmluvné strany sa môžu dohodnúť aj na inej lehote, potrebnej na odstránenie nedostatkov /.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením ceny Diela, má dodávateľ voči objednávateľovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % za každý deň omeškania objednávateľa so zaplatením ceny Diela.
- 7) Písomnosti a podklady podľa tejto Zmluvy môžu zmluvné strany doručovať faxom, mailom alebo poštou. Písomnosti a podklady doručované mailom alebo faxom sa považujú za doručené okamihom obdržania potvrdenia o doručení mailu. Písomnosti a podklady doručované poštou sa považujú za doručené dňom prevzatia písomnosti.
- 8) Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
- 9) Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia v písomnej forme na základe súhlasného prejavu oprávnených zástupcov zmluvných strán.
- 10) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 Cenová ponuka, rozsah a harmonogram projektových prác a príloha č. 2 –Architektonická štúdia
- 11) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z čoho každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 12) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu zhodne porozumeli a s ním súhlasia, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich pravej a slobodnej vôli, že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, ju podpisujú.

Vo Vrútkach, dňa 15.4.2013


Ing. Miroslav Mazúr
primátor mesta Vrútky
objedávateľ



V Bratislave, dňa 02.05 2013


Ing. arch. Ivan Jarina
dodávateľ